ANNAHMESCHLUSSZEITEN

Feiertage 2025/26

J.A. 1209 Genève / www.letemps.ch

LE TEMPS

CHF 4.50 / France € 4.50 — MERCREDI 4 DÉCEMBRE 2024 / N° 8093

Cinéma — «Une Part manquante», quand Guillaume Senez rêve de garde alternée au Japon ●●● PAGE 16

Procès — Les juges du Tribunal pénal fédéral balaient les griefs de la défense de Trafigura ●●● PAGE 13

Sport — Les clubs de football, victimes idéales des escrocs ●●● PAGE 15

Portrait — Yvan Ischer, une vie de passeur de jazz sur les ondes de la radio romande ●●● PAGE 18

ÉDITORIAL

Marché européen contre technologie chinoise

ALINE BASSIN

C'est une petite musique qui monte avec toujours plus d'insistance. Elle en dit long sur le marasme dans lequel patauge l'industrie automobile européenne, acculée par la concurrence des voitures électriques chinoises.

Après avoir introduit il y a quelques semaines des taxes sur l'importation de ces véhicules, Bruxelles plancherait donc sérieusement, selon le *Financial Times*, sur un scénario évoqué depuis des mois: associer les investissements de l'Empire du Milieu dans le plus grand marché du monde à des coentreprises et à un transfert de technologie. Rien de surprenant si l'air vous paraît connu: il ressemble trait pour trait à la méthode imposée par la Chine il y a plus de 40 ans pour ouvrir son marché à l'Occident.

La première mesure a déjà été adoptée par le groupe Stellantis. Le fabricant des marques Peugeot, Fiat et Chrysler est devenu l'actionnaire majoritaire de la société Leapmotor International. Fondée en 2023 avec le constructeur chinois du même nom, l'entreprise écoule depuis quelques semaines en Europe des petites citadines à des prix défiant toute concurrence. Nul n'a en revanche pu obtenir la très convoitée recette de fabrication à grande échelle des stratégiques batteries pour lesquelles la Chine a une avance imparable.

Le Vieux-Continent a fait preuve d'aveuglement

Forte de ce constat, la Commission européenne envisage donc d'imposer à Pékin l'ouverture de certains brevets contre l'implantation de ses usines. Aussi humiliante qu'elle soit, cette solution paraît bien la seule qui se présente à l'équipe de la présidente, Ursula von der Leyen. Il faut dire qu'en signant l'arrêt de mort des nouveaux véhicules à moteur thermique pour 2035 elle a ouvert la boîte de Pandore. Si l'échéance est souhaitable pour le climat, elle est trop proche pour des acteurs européens qui se sont trop longtemps repus de pétrole.

A leur décharge, il faut rappeler combien il est difficile pour des industries gourmandes en capital d'opérer un virage technologique radical. Cela ne nous empêche pas de relever à quel point le Vieux-Continent a fait preuve d'aveuglement dans sa soif de conquête économique de l'Empire du Milieu. En se demandant au passage où est passée l'excellence technologique dont l'Europe ne cesse de se vanter, on ne peut que méditer le célèbre proverbe chinois selon lequel l'idiot regarde le doigt quand le sage montre la lune. Pendant que les Peugeot et autres VW se réjouissaient d'écouler leurs vieux modèles, le dragon chinois préparait tranquillement la transition énergétique.

Bruxelles a évidemment bien raison de tout faire pour éviter le pire. Il est toutefois permis de douter que Pékin accepte de se dévêtir aussi facilement que l'Europe ne l'a fait. Il semble d'ailleurs que les autorités chinoises ont déjà conseillé à leurs principaux fabricants de voitures de reconsidérer leurs investissements sur le Vieux-Continent. ●●● PAGE 11

En Europe, on détricote le gilet pare-balles du loup

FAUNE L'Union européenne demandait que soit revu à la baisse le statut de protection du canidé. Le Comité permanent de la Convention de Berne l'a entendue hier: le loup perd son statut d'«espèce strictement protégée»

L'animal deviendra dès lors beaucoup plus facile à abattre. Les organisations environnementales hurlent leur colère, et dénoncent dans ce virage pris par l'Europe une décision éminemment politique

La Suisse prend un chemin similaire: le Conseil des Etats a confirmé hier que le loup pourra être chassé là où sa population atteint une certaine valeur seuil, à la grande satisfaction des sénateurs des régions de montagne

●●● PAGES 2, 3

«Il y a une présence à la frontière»

SUISSE Alors que les Allemands et les Français ont réintroduit des contrôles aux frontières, ne devrait-on pas faire de même? Dans une interview, le directeur de l'Office fédéral de la douane rappelle qu'en Suisse, contrairement aux pays de l'Union européenne, il y a toujours une présence à la frontière. Pascal Lüthi constate également que la plupart des migrants irréguliers sont contrôlés. Il n'est pas impossible d'intervenir encore plus, dit-il, mais cela aura un coût élevé. «Ceci nous empêcherait d'assurer toutes les prestations qu'exige la centaine d'actes législatifs autres que douaniers dont nous veillons à la bonne application, par exemple, la détection des espèces animales protégées et le contrôle du commerce en ligne». ●●● PAGE 8

Une loi martiale plonge la Corée du Sud dans le chaos

ASIE Coup de théâtre hier à Séoul, où le président, Yoon Suk-yeol, a proclamé la loi martiale, dans un contexte de débat parlementaire houleux sur le budget

- Les députés ont riposté en révoquant ce décret. Le chef de l'opposition l'a qualifié d'«illégal» et a appelé la population à se rassembler devant le parlement, contrôlé par l'armée. Des heurts ont éclaté
- A l'issue d'une nuit mouvementée, le président a fini par annoncer la levée de la loi martiale et le retrait des militaires

●●● PAGE 6

Erdogan place ses pions en Syrie

GUERRE L'offensive des rebelles islamistes de Hayat Tahrir al-Cham en Syrie n'aurait pu se passer d'une forme de feu vert de la Turquie, acteur majeur du conflit et soutien de l'opposition armée. Le président, **Recep Tayyip Erdogan**, était en effet exaspéré face au refus de son homologue syrien de le rencontrer pour «normaliser» les relations entre leurs pays. Surtout, Ankara a voulu renforcer sa position et créer une monnaie d'échange dans ses futures discussions avec Donald Trump, qui devrait cesser de soutenir les Kurdes des Forces démocratiques syriennes, partenaires des Etats-Unis depuis dix ans. ●●● PAGE 4

LE TEMPS
Avenue du Bouchet 2
1209 Genève
Tél + 41 22 575 80 50

www.letempsarchives.ch
Collections historiques intégrales: Journal de Genève, Gazette de Lausanne et Le Nouveau Quotidien.

INDEX
Avis de décès 14
Convois funèbres 14
Fonds 10
Bourses et changes 12
Toute la météo 12

SERVICE ABONNÉS:
www.letemps.ch/abos
022 539 10 75

Le Temps

Alle Preise in Schweizerfranken, brutto, exkl. 8.1% MwSt. Im Weiteren gelten die Insertionsbestimmungen des Gesamttarifs der NZZone sowie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen unter www.nzzone.ch.

NZZone

ANNAHMESCHLUSSZEITEN LE TEMPS

Feiertage	Ausgabe		Keine Ausgabe	Annahmeschluss		
Ostern	Freitag	18. April	x			
	Samstag	19. April		Mittwoch	16. April	14.00 Uhr
	Montag	21. April	x			
	Dienstag	22. April		Mittwoch	16. April	14.00 Uhr
	Mittwoch	23. April		Donnerstag	17. April	14.00 Uhr
Auffahrt	Donnerstag	29. Mai	x			
	Freitag	30. Mai		Dienstag	27. Mai	14.00 Uhr
	Samstag	31. Mai		Mittwoch	28. Mai	14.00 Uhr
	Montag	02. Juni		Mitwoch	28. Mai	14.00 Uhr
Pfingsten	Montag	09. Juni	x			
	Dienstag	10. Juni		Donnerstag	05. Juni	14.00 Uhr
	Mittwoch	11. Juni		Freitag	06. Juni	14.00 Uhr
1. August	Freitag	01. August	x			
	Samstag	02. August		Mittwoch	30. Juli	14.00 Uhr
	Montag	04. August		Mittwoch	30. Juli	14.00 Uhr
	Dienstag	05. August		Donnerstag	31. Juli	14.00 Uhr
Genfer Betttag	Donnerstag	11. September	x			
	Freitag	12. September		Dienstag	09. September	14.00 Uhr
	Samstag	13. September		Mittwoch	10. September	14.00 Uhr
	Montag	15. September		Mittwoch	10. September	14.00 Uhr
Eidgenössisches Fasten	Montag	22. September	x			
	Dienstag	23. September		Donnerstag	18. September	14.00 Uhr
	Mittwoch	24. September		Freitag	19. September	14.00 Uhr
Weihnachten/Neujahr	Mittwoch	24. Dezember		Montag	22. Dezember	14.00 Uhr
	Donnertstag	25. Dezember	x			
	Freitag	26. Dezember	x			
	Samstag	27. Dezember		Dienstag	23. Dezember	14.00 Uhr
	Montag	29. Dezember		Dienstag	23. Dezember	14.00 Uhr
	Dienstag	30. Dezember		Dienstag	23. Dezember	14.00 Uhr
	Mittwoch	31. Dezember	x			
	Donnerstag	01. Januar 2026	x			
	Freitag	02. Januar 2026	x			
	Samstag	03. Januar 2026		Montag	29. Dezember	14.00 Uhr
	Montag	05. Januar 2026		Montag	29. Dezember	14.00 Uhr
	Dienstag	06. Januar 2026		Dienstag	30. Dezember	14.00 Uhr
	Mittwoch	07. Januar 2026		Montag	05. Januar 2026	14.00 Uhr

KONTAKT

Anzeigen Deutschschweiz
NZZone
Neue Zürcher Zeitung AG
Falkenstrasse 11
8021 Zürich

Telefon +41 44 258 16 98
contact@nzzone.ch

Anzeigen Westschweiz
NZZone
Neue Zürcher Zeitung AG
Route de Lully 5c
1131 Tolochenaz

Telefon +41 21 318 46 60
contact@nzzone.ch

Anzeigen International
NZZone
Neue Zürcher Zeitung AG
Falkenstrasse 11
8021 Zürich

Telefon +41 44 258 12 63
contact@nzzone.ch

www.nzzone.ch

Alle Preise in Schweizerfranken, brutto, exkl. 8.1% MWSt. Im Weiteren gelten die Insertionsbestimmungen des Gesamttarifs der NZZone sowie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen unter www.nzzone.ch.

NZZone